

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** 7: Velo : Faszination Radfahren : vom Laufrad zur Radwanderung = Bicyclette : fascination du vélo : de la roue porteuse à la randonnée à bicyclette = il fascino della bici : dalla draisina alla gita in bicicletta = Bike : fascination of cycling : from the draisine to the cycling tour

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

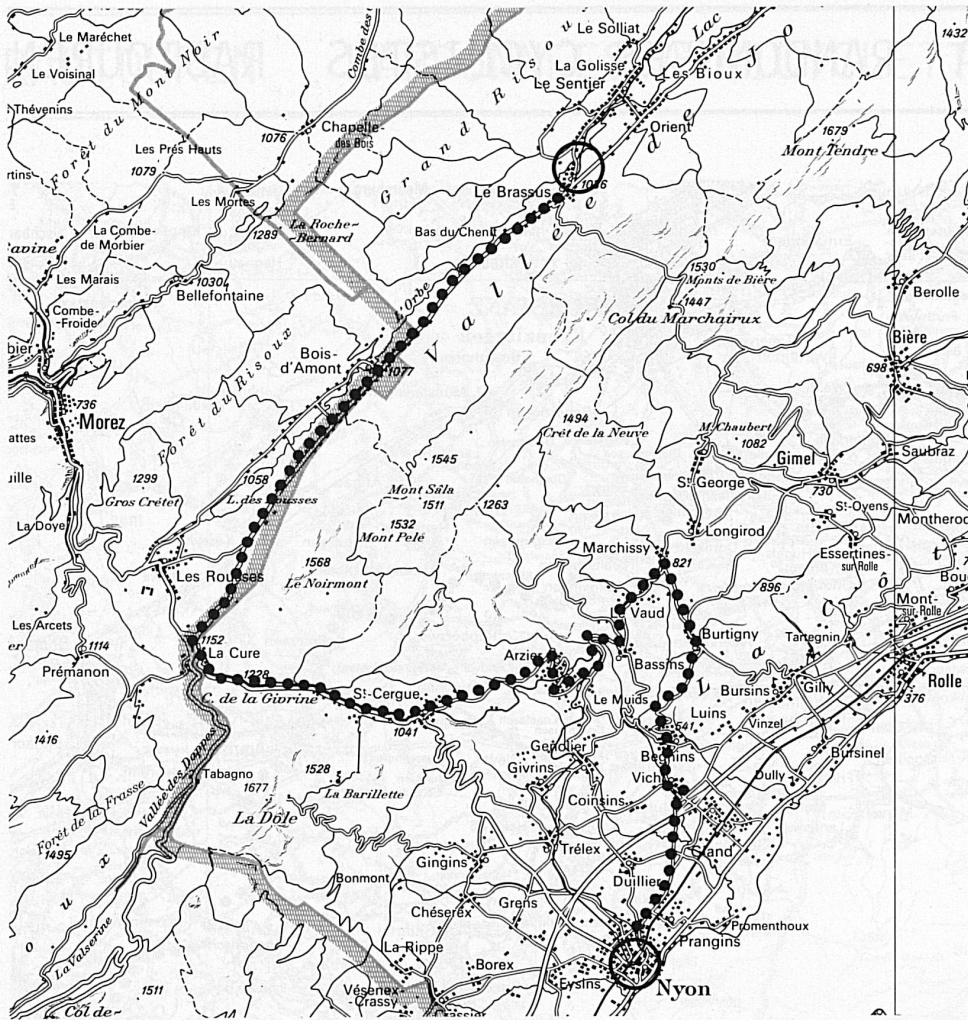
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Depuis le Brassus jusqu'à Nyon

Cette randonnée commence dans le Jura vaudois et emprunte la route internationale (ne pas oublier le passeport ou la carte d'identité). De la gare du Brassus on rejoint la route de communication vers Les Rousses. A droite, dans la vallée, l'Orbe naissante coule vers le lac de Joux. Après une légère montée, on arrive à la frontière française. A partir du hameau Bois d'Amont, la vallée devient plus étroite. On aperçoit, à droite en bas, le lac des Rousses où il serait agréable de se baigner, mais la route vers Nyon est encore longue. A la bifurcation, on prend à gauche vers La Cure (l'autre route se dirige vers Les Rousses). On monte une pente de septante mètres vers le poste de douane. Là commence le chemin de fer à voie étroite qui descend vers Nyon. On monte encore jusqu'au col de la Givrine pour redescendre sur

St-Cergue. Le panorama alpin, à cet endroit, enthousiasmait Rousseau. Dans le village on bifurque à gauche vers Arzier, que l'on atteint après une courte montée et une descente. Après avoir croisé deux fois la ligne de chemin de fer, la route oblique à gauche vers Bassins et Le Vaud. De nouveau une montée et une descente, puis on roule le long de la gorge vers Bassins et l'on remonte vers Le Vaud. La visite du zoo de La Garenne, avec sa riche sélection de faune, est recommandée. Après Le Vaud, on bifurque à droite pour descendre sur Burtigny où, après les dernières maisons, on tourne de nouveau à droite. Avant le petit village vigneron de Begnins commencent les vignobles de La Côte. On descend sur Vich puis on suit la Route du Vignoble. Peu après Vich, on s'arrête à droite dans la direction de Nyon et on traverse le pont au-dessus de

l'autoroute. Après un dernier coup d'œil sur le splendide paysage, on atteint Prangins, peu avant Nyon, où se dresse, au milieu de magnifiques jardins, un château qui avait appartenu autrefois au frère de Napoléon, Joseph Bonaparte, puis à l'ancien empereur Karl d'Autriche. On passe ensuite sous le pont de chemin de fer pour se diriger à droite vers la gare de Nyon. Après une promenade à pied à travers Nyon, on peut encore, si l'on dispose du temps nécessaire, visiter le château. Aller ou retour avec le train: vers Le Brassus □200/201; de Nyon □150

Longueur du trajet: 65 km

Carte topographique 1 : 50 000, feuilles 250, 260

Carte cycliste 1 : 50 000, Lausanne-Vallée de Joux

### Von Le Brassus nach Nyon

Diese Tour beginnt im Waadtländer Jura und führt über die internationale Strasse (Pass oder Identitätskarte nicht vergessen). Vom Bahnhof Le Brassus erreichen wir die Verbindungsstrasse gegen Les Rousses. Rechts im Tal fliesst die junge Orbe dem Lac de Joux zu. Nach leichtem Anstieg kommen wir an die Grenze zu Frankreich. Im Weiler Bois d'Amont verengt sich dann das Tal. Rechts unten entdecken wir den Lac des Rousses – ein Bad wäre angenehm, doch die Fahrt nach Nyon ist noch recht lang. Bei der Abzweigung radeln wir links gegen La Cure (sonst kommen wir nach Les Rousses). Nun geht es 70 m bergauf zum Zollposten. Hier beginnt die Schmalspurbahn, die nach Nyon hinunter führt. Wir steigen noch bis zum Col de la Givrine und fahren dann nach St-Cergue hinunter. Das Bergpanorama von hier oben entzückte auch Rousseau. Im Dorf zweigen wir gegen links ab in Richtung Arzier, das wir nach einem kleineren Aufstieg und nach einer Abfahrt erreichen. Nachdem man zweimal die Bahnlinie gequert hat, geht unser Weg nach links, gegen Bassins und Le Vaud. Erneut aufwärts und wieder bergab pedalen wir durch eine Schlucht nach Bassins und hinauf nach Le Vaud. Der Besuch des Zoos La Garenne lohnt sich wegen des grossen Tierbestandes. Nach Le Vaud biegen wir rechts ab nach Burtigny hinunter, wo wir nach den letzten Häusern erneut nach rechts kurven. Vor dem Winzerdörfchen Begnins beginnen die Rebberge der «La Côte». Hinunter nach Vich radeln wir auf der «Route du Vignoble». Kurz nach Vich halten wir rechts in Richtung Nyon und überqueren die Autobahn. Man geniesst jetzt zum letzten Mal die Höhensicht auf die Umgebung. In Prangins, das wir kurz vor Nyon erreichen, steht inmitten herrlicher Gärten ein Schloss, das einst dem Bruder Napoleons, Joseph Bonaparte, und später dem ehemaligen Kaiser Karl von Österreich gehörte. Wir unterfahren die Bahnlinie und pedalen weiter gegen rechts. So kommen wir zum Bahnhof von Nyon. Einen Rundgang durch Nyon machen wir zu Fuss, vielleicht liegt sogar ein Schlossbesuch zeitlich drin.

Hin-/Rückreise mit der Bahn: Nach Le Brassus □200/201; von Nyon □150

Länge der Strecke: 65 km

Landeskarte 1:50 000, Blätter 250, 260

Velokarte 1:50 000 Lausanne – Vallée de Joux

## Schweiz

Monatszeitschrift der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) und des öffentlichen Verkehrs

Revue de l'Office national suisse du tourisme (ONST) et des transports publics

Rivista mensile dell'Ufficio nazionale svizzero del turismo (UNST) e dei mezzi di trasporto pubblici

Monthly magazine of the Swiss National Tourist Office (SNTO) and Swiss public transport

Bellariastrasse 38, Postfach, 8027 Zürich

## Suisse

## Svizzera

Redaktion:  
Roland Baumgartner, Esther Woerdehoff

Mitarbeiter:  
Dr. Max Triet, Direktor Sportmuseum Basel;  
Paul-Eric Weber, Redaktor Rad- und Motorsport;  
Theo Weilenmann, VCS, Zürich

Photos:  
Markus Senn, Bern (39, 43–45 Lucia Degonda;  
25 Anton J. Geisser)

Regelmässiger Beitrag: «Der kleine Nebelspalter»,  
Redaktion Nebelspalter-Verlag, Rorschach

## Svizra

## Switzerland

Nummer / Numéro 7/87  
60. Jahrgang / 60<sup>e</sup> année

Printed in Switzerland by Büchler SA,  
3084 Wabern, ☎ 031 5481 11

Inserate / Annonces:  
Büchler-Anzeigenverkauf, 3084 Wabern

Abonnement: Schweiz / Suisse sFr. 47.–  
Ausland / Etranger sFr. 55.–

durch / par Büchler AG, CH-3084 Wabern  
Einzelheft / Numéro: sFr. 6.– (+ Porto)